



調子のっちゃって

ことば はな の ば す
あなたの言葉は この鼻を伸ばす
你那些奉承言語 使我鼻子愈抬愈高

あたし あたし
私だって 私だって
我也在不知不覺中

ついハイになって
變得有些飄飄然

ちやくしよく ことば む み むしゅう ころ
着色の言葉 無味無臭の心
那些空虛的應酬話 沒有任何真心真意

い き ち が っ い き ち が っ
行き違って 行き違って
一而再 再而三 交織在耳邊

ちょうし
調子のっちゃって
於是我就得意忘形了

はだか とうめい ふく き おうさま
さながら 裸のまま透明な服を着た王様だ
就像那位 穿著透明新衣的裸體國王

だ し か く す ば し ょ
はみ出したったモノを隠す場所もない
那有夠糗的部分露出來了 無處掩藏

ちょうし
調子のっちゃって
得意忘形了我...

せ と ぎ わ み え く び し め る
瀬戸際の見栄が この首を絞める
我那浮躁的虛榮心 緊緊勒住我的脖子

は だ し は だ し
裸足だって 裸足だって
即使我現在脫下華服 脫下鞋子光著腳

ひ き か え せ
引き返せなくて
我也回不去了

調子のっちゃって

たから

まやかしの宝

虛幻飄渺的寶物

み せ か け ひかり

見せかけの光

華而不實的光環

かぜ の つ かぜ の つ

風に乗って 風に乗って

一陣風吹來 就隨之

どっかいつちやって

煙消雲散 消失無蹤了

き つ け

気付けば

現在才發現

やさしかつ ささえ しんじ
優しくった いつも支えてくれた 信じてた

對我最溫柔 永遠支持我 可信任的那人

こ かお さがし み あ

あの子の顔 探しても見当たらない

我卻怎麼樣也找不到他的蹤影了

ちょうし

調子のつちやって

我真是得意忘形了

ちょうし

調子のつちやって

我真是得意忘形了...

に ど おかさ

もう二度と犯さない

我絕不要再犯

は ず か し い かんちが い

恥ずかしいカン違い

這麼羞恥的錯誤了

じぶん ひとり い き

自分で一人 生きてきたって 果たしたって

以為活到現在的一切 都完全是靠自己所成就的

調子のっちゃって

あたりまえ

当たり前なんてない

其實 沒有什麼別人的付出是理所當然的

じぶん

自分のモンなんてない

也沒有什麼是靠自己就可以成就的

いつしゅん すき うんめい

その一瞬の隙を運命は

我那種自以為是的想法

みのがし

見逃してくれない

老天爺可是看得一清二楚

まっ

ちょっと待ったって！

給我搞清楚！

はだか とうめい ふく き おうさま

裸のまま透明な服を着た王様だ

就像那穿著透明新衣的裸體國王

だし

かくすばしよ

はみ出したったモノを隠す場所もない

那有夠糗的部分露出來了 無處掩藏

ちょうし

調子のんないで

別再得意忘形了！

やさしかっ

ささえ

しんじ

優しくった いつも支えてくれた 信じてた

對我最溫柔 永遠支持我 可信任的那人

こ かお さがし み あたら

あの子の顔 探しても見当たらない

我怎麼樣都找不到他的蹤影了

ちょうし

調子のっちゃって

我得意忘形了...

ちょうし

調子のっちゃって

我得意忘形了...

調子のっちゃって